

C'est  
l'été !

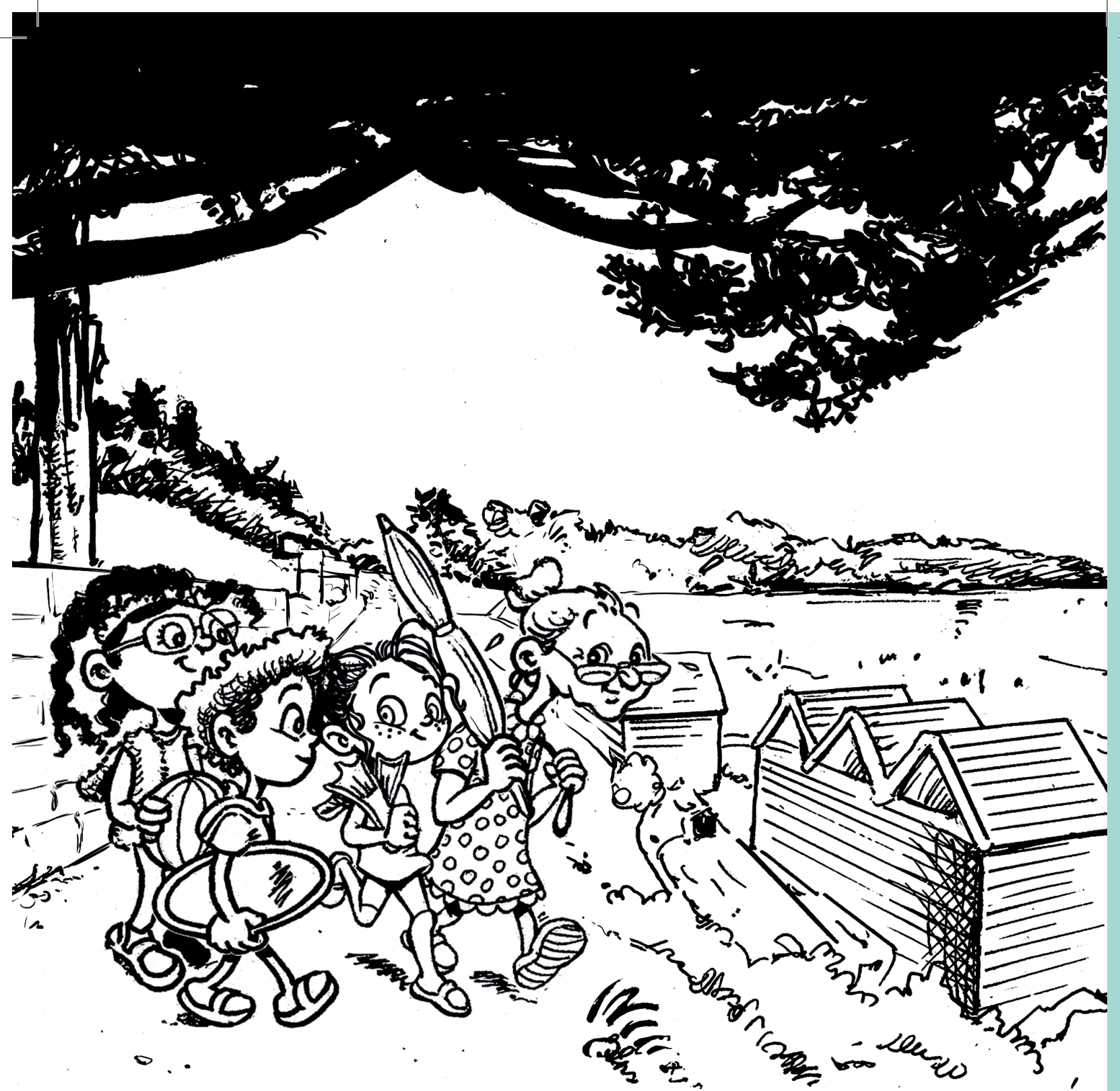
# MINIC



n° 55

Le magazine des petits vannetais de la grande section au CM2







# Sommaire

# MINIG

n° 55

MINIG est un magazine édité par la direction de la Communication de la Ville de Vannes et destiné aux enfants de la grande section au CM2.

**Directeur de la publication**  
David Robo

**Siège** : Hôtel de ville  
Direction de la Communication  
**Contact** : 02 97 01 60 30

**Rédaction et conception graphique**  
Direction de la Communication  
Ville de Vannes

**Traduction**  
Office public de la langue bretonne

**Sources**  
[binetteetjardin.ouest-france.fr /](http://binetteetjardin.ouest-france.fr/)  
[Google / rustica.fr /](http://Google/rustica.fr/) [cecifoot-france.fr /](http://cecifoot-france.fr/)  
[aveuglesdefrance.org /](http://aveuglesdefrance.org/) [sofoot.com /](http://sofoot.com/)  
[10doigts.fr /](http://10doigts.fr/) [familiscope.fr /](http://familiscope.fr/) Adobe stock /  
Ville de Vannes

**Impression**  
IOV Groupe Imprigraph - 2026  
Impression 3 610 exemplaires

[www.mairie-vannes.fr](http://www.mairie-vannes.fr)

Pages 4-5  
**C'est l'actu lulu**

Page 6  
**An doazreioù you hou !**

Page 7  
**Bestiole(s)**

Pages 8-9  
**La BD**

Page 10  
**Raconte-moi Vannes**

Page 11  
**Tu bouquines ?**

Page 12  
**Vive l'Ant !**

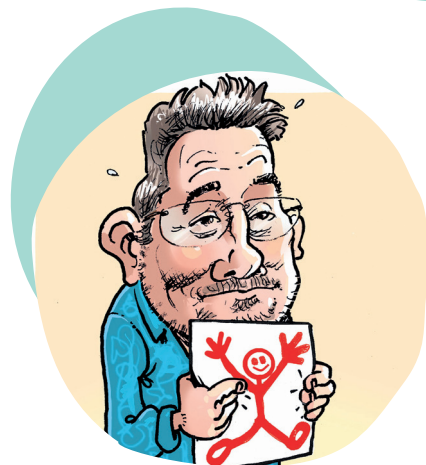
Page 13  
**Toutes et tous à vos binettes !**

Pages 14-15  
**À fond, à fond, à fond !**

Pages 16-17  
**Les jeux !**

Page 18-19  
**La petite fabrique**

Page 20  
**miam miam !**



## L'invité

**Fred Coconut**

Tout petit déjà je dessinais dans les marges de mes cahiers d'écolier. J'ai toujours essayé de prodiguer par mon graphisme le même plaisir que j'avais à lire ses « petites œuvres » dans mon enfance. Depuis 30 ans j'écris et j'illustre des livres pour enfants et... grands enfants ! La curiosité n'étant pas un défaut, tu peux découvrir mes dessins et albums avec tes parents sur le site : [grafouniages.fr](http://grafouniages.fr)



C'est l'actu  
lulu!

## Livr'à Vannes

Du 12 au 14 juin sur l'esplanade Simone-Veil, sur le port, viens rencontrer les auteurs qui te font rêver. Tu pourras participer à des conférences, rencontrer de nombreux auteurs et faire dédicacer tes ouvrages préférés. C'est gratuit. Programme sur [www.mairie-vannes.fr](http://www.mairie-vannes.fr)



Les coulisses de la rencontre entre Cédric Abt et les enfants de l'école Armorique dans le cadre du salon Livr'à Vannes.



## Vannes Echos Jazz

Le festival a lieu du 8 au 11 juillet sur la grande scène des jardins des remparts, en centre-ville et dans les quartiers. Viens découvrir en famille des artistes exceptionnels. C'est gratuit. Programme sur [www.vannesechosjazz.bzh](http://www.vannesechosjazz.bzh)



## Festival d'Arvor

Le festival d'Arvor, ce sont pendant trois jours du 14 au 16 août, des animations festives et gratuites liées à la culture bretonne. On y chante, on y danse et on s'y amuse ! Programme sur [www.festival-arvor.bzh](http://www.festival-arvor.bzh)



## Le Forum de la vie associative

Rencontre les associations vannetaises le samedi 5 septembre au parc Chorus de 10h à 18h. Tu auras alors l'occasion de t'inscrire à des activités sportives ou culturelles. Entrée gratuite. Informations début septembre sur [www.mairie-vannes.fr/maison-des-associations](http://www.mairie-vannes.fr/maison-des-associations)



An doazeioù  
you hou !



### Levr'e Gwened

Deus 'ta da gejiñ doc'h obererion  
ta lak da hunvreal etre an 12 hag  
ar 14 a viz Even, àr reper Simone Veil,  
àr ar porzh. Gallout a ri kemer perzh  
e prezegennoù, kejiñ doc'h ur  
bochad obererion ha lakat da  
levroù muiañ-karet da vout dediet.  
Digoust eo !  
Programm e [www.mairie-vannes.fr](http://www.mairie-vannes.fr)

### Gwened Dasson Jazz

Etre an 8 hag an 11 a viz Gouere  
e vo dalc'het ar festival àr leurenn  
vras liorzhoù ar ramparzhioù, e  
kreiz-kêr hag er c'harterioù. Deus  
da selaou arzourion ag ar re wellañ  
get da familh. Digoust eo ! Programm  
e [www.vannesechosjazz.bzh](http://www.vannesechosjazz.bzh)



### Gouel an Arvor

Abadennoù digoust liammet  
doc'h sevenadur Breizh eo Gouel  
an Arvor, e-pad 3 devezh, ag ar 14  
betak ar 16 a viz Eost. Kaniñ, dañsal  
ha gober bourrapl a vez !  
Programm e [www.festival-arvor.bzh](http://www.festival-arvor.bzh)



### Forom ar vuhez kevredigezhel

Kejiñ doc'h kevredigezhioù Gwened  
d'ar Sadorn 5 a viz Gwengolo er park  
ar C'horus etre 10e ha 6e. Tro az po  
da lakat da anv evit obererezhioù  
sport pe sevenadur. Monet a-barzh  
digoust. Titouroù deroù miz  
Gwengolo e [www.mairie-vannes.fr/  
maison-des-associations](http://www.mairie-vannes.fr/maison-des-associations)





## Bestiole(s) !

# Le goéland marin



Ce goéland mesure environ 61 à 75 cm de long pour 152 à 167 cm d'envergure et il pèse en moyenne de 1,150 à 2,300 kg. Il peut vivre environ 30 ans.

Cet oiseau se nourrit de poissons, de crustacés et d'ordures ménagères. Il peut aussi s'attaquer à de petits oiseaux et de petits rongeurs.

Il vit en couple et construit son nid au sol sur un promontoire\* rocheux ou dans le sable. Tu ne verras jamais un goéland faire son nid dans un arbre ! La femelle pond deux ou trois œufs qui éclore au bout d'environ 25 jours et donneront naissance à des oisillons qui s'envoleront au bout de cinq à huit semaines.

Tu pourras l'observer et entendre son cri en te promenant dans la ville et à la plage.

Il ne faut pas confondre le goéland avec la mouette qui elle est plus petite. Cette confusion est très fréquente. *Larus marinus*, est son nom latin. Le goéland est un oiseau marin présent sur les côtes françaises. « Gouélan » en breton signifie « pleurer » en référence à son chant.

Il existe plusieurs espèces mais ceux que l'on voit le plus fréquemment chez nous sont les goélands cendrés et les goélands marins.



### Lexique

\* Promontoire = petit relief élevé

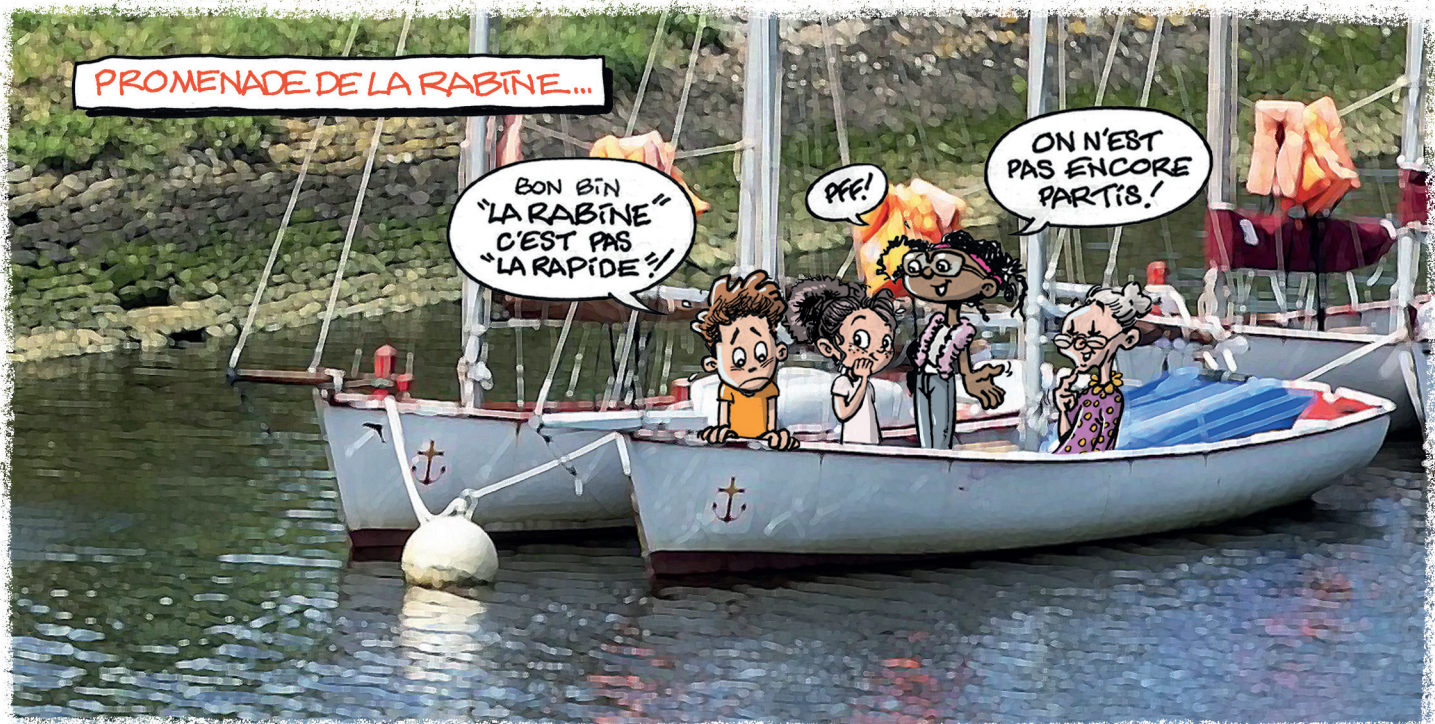
### Sources

[binetteetjardin.ouest-france.fr](http://binetteetjardin.ouest-france.fr) (texte)  
et Adobe stock (photos)



## LA BALLADE EN VILLE





**FIN**  
FRED CLONUT 26



# La culture bretonne



Les orchestres bretons appelés « Bagad » sont composés de multiples instruments comme des bombardes, des grandes cornemuses et des tambours.

Les robes longues et noires des femmes sont agrémentées\* de broderies colorées ou de dentelles amidonnées\*. Elles arborent sur la tête de magnifiques coiffes qui représentent les territoires. Les hommes portent essentiellement un costume deux-pièces comprenant un pantalon et une veste, et parfois un gilet.

Cet été, tu pourras découvrir et même participer à cette culture lors d'événements comme le Festival d'Arvor du 14 au 16 août et/ou de festoù-noz\*.



La culture et les traditions bretonnes sont assez fortes dans notre région. Beaucoup de manifestations les mettent en avant tout au long de l'année. Les cercles\* valorisent les cultures propres à la Bretagne, notamment les danses et les costumes, en pratiquant éventuellement la langue bretonne.

Le chant breton rassemble des chants populaires à danser, à écouter mais aussi des cantiques et des chants de marins.



## Lexique

\* Cercle = ensemble traditionnel en Bretagne

\* Agrémenter = ajouter des éléments agréables

\* Amidonner = action de mettre une fine couche protectrice qui rend les tissus plus rigides

\* Festoù-noz (pluriel) = bals traditionnels (fest-noz au singulier)

## Sources

Google (texte) / Adobe stock



# Tu bouquines ?

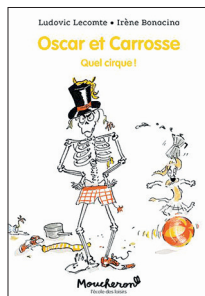


## Comment le ciel est devenu grand

À partir de 5 ans

À cette époque le ciel était trop bas, les nuages étaient trop serrés, les arbres ne pouvaient grandir librement, les oiseaux ne pouvaient voler tranquillement. Quant aux hommes, ils ne pouvaient se tenir debout. Seuls les enfants gambadaient allègrement, mais en grandissant ils auraient les mêmes soucis que leurs parents. Ils se réunirent un soir pour tenter de trouver une solution.

Auteur : Séverine Vidal  
Illustrations : Cédric Abt  
Éditions Calicephale



## Oscar et Carrosse Quel cirque !

À partir de 6 ans

C'est la pagaille dans la roulotte, Oscar n'en peut plus ! Fâché, il laisse un mot à Carrosse, et les quiproquos s'enchaînent... Le duo Oscar et Carrosse séduit par sa complicité et ses réactions décalées. Le texte court et dynamique est idéal pour les jeunes lecteurs en apprentissage ou les moments de lecture partagée. Les illustrations pleines de mouvement et de tendresse renforcent l'humour de la situation et stimulent l'imaginaire des enfants.

Auteur : Ludovic Lecomte  
Illustrations : Irène Bonacina  
Éditions École des loisirs –  
Collection Moucheron



## Tia et le monde enfoui

À partir de 9 ans

Tia n'a jamais vu la surface... jusqu'au jour où sa communauté, le peuple « taupe », est menacée par un chantier destructeur. Curieuse et déterminée, elle brave les interdits dans l'espoir de sauver les siens et de trouver de l'aide, découvrant un monde rempli de dangers, d'amitié et de solidarité. Une histoire émouvante, pleine d'espoir et de surprises, parfaite pour les ados et pour leurs parents !

Auteur : Thomas Le Petit-corps  
Illustrations : Gabriele Bagnoli  
Éditions Bayard jeunesse – Collection Bande  
d'ados

# Le design végétal

Le design végétal consiste à créer des nouvelles formes ou des mises en scène adaptées à un usage précis. Il s'inspire de la nature et des plantes dans les créations. Le design végétal peut être défini comme une discipline artistique et technique qui intègre des éléments végétaux sur les façades des immeubles d'habitation ou de travail. Ce concept se situe entre l'art, le design d'intérieur, l'architecture et le paysagisme.

Afin de réaliser des créations, il est nécessaire en amont\* d'établir des croquis et des maquettes pour visualiser le résultat souhaité. Le but étant d'être harmonieux, original et innovant. Les plantes sont choisies avec intelligence pour créer un bel équilibre entre la nature et l'architecture. Des techniques d'arrosage sont utilisées pour réduire la consommation d'eau.

Les réalisations en design végétal permettent de capturer le carbone dans l'atmosphère, rafraîchir les bâtiments et améliorer le bien-être des personnes.



## Lexique

\* En amont = ce qui vient avant

## Sources

Google (texte) / Adobe stock (photos)



Toutes et tous à vos  
**binettes !**



**Nom latin :** Lupinus  
**Autre dénomination :** Lupin  
**Famille :** Fabacées  
**Exposition :** Soleil ou mi-ombre  
**Climat :** Tous  
**Plantation :** Printemps  
ou automne  
**Floraison :** De juin à août

Le lupin est reconnaissable à ses inflorescences\* en épis coniques, très fournies et perchées sur de solides tiges. Son feuillage est opulent\* et graphique. Il forme une touffe buissonnante assez dense d'environ 90 cm de diamètre. Après la floraison apparaissent des gousses remplies de graines.



Ces graines permettent à la plante de se ressemer facilement. Certaines variétés de lupins sont vivaces\* ou annuelles. C'est un classique des jardins, il en existe de plusieurs couleurs, rose, rouge, mauve, bleu, orange et blanc... Il dégage un léger parfum.



Tu peux facilement le semer dans ton jardin ou dans un pot. Attention, il a beaucoup d'ennemis, les limaces et escargots qui adorent ses jeunes pousses et les pucerons qui aiment sa compagnie.

Allez, à vos binettes...

# Le lupin



## Lexique

\* Inflorescence = groupe de fleurs

\* Opulent = qui a de l'ampleur

\* Vivace = plante qui vit plus de deux années

## Sources

rustica.fr (texte) / Adobe stock (photos)



## À fond, à fond à fond !

Le cécifoot est un sport collectif. C'est une adaptation du football pour les personnes aveugles ou malvoyantes. Grâce à des règles et des repères sonores spécifiques, il permet aux joueurs déficients visuels de pratiquer une discipline compétitive.



Ce sport se pratique dans les clubs handisports ou dans les sections intégrées à des clubs valides. Une partie se dispute à 5 contre 5, sur un terrain réduit (40 x 20 mètres) bordé de barrières latérales qui maintiennent le ballon en jeu et servent de repères tactiles aux joueurs. Tous les joueurs de champ\* sont atteints de cécité\* totale ou partielle et portent un masque opaque pour que les conditions de vision soient équitables.



# Le cécifoot

Seul le gardien, voyant ou malvoyant, n'est pas masqué car il oriente la défense. Le ballon contient des grelots pour être localisable par le son, et les joueurs doivent annoncer « voy » (je vais) avant chaque action pour éviter les collisions. Des repères sonores supplémentaires sont donnés par le gardien, un guide derrière le but adverse, et l'entraîneur en zone médiane.



Il existe un championnat et une coupe de France pour cette discipline. L'équipe de France a obtenu, lors des Jeux paralympiques de Paris 2024, sa première médaille d'or. Bravo Messieurs !

Tu trouveras toutes les informations sur [www.cecifoot-france.f](http://www.cecifoot-france.f)

## Lexique

\* *Joueur de champ* = tous les joueurs d'une partie, sauf le gardien de but

\* *Cécité* = état d'une personne aveugle

## Sources

[cecifoot-france.fr](http://cecifoot-france.fr) et [aveuglesdefrance.org](http://aveuglesdefrance.org) (texte)  
et [sofoot.com](http://sofoot.com), Wikipédia (photos)



À TON AVIS, QUEL EST L'ANIMAL SYMBOLE DE VANNES?



LE COCHON



LA BELETTE



LE LION

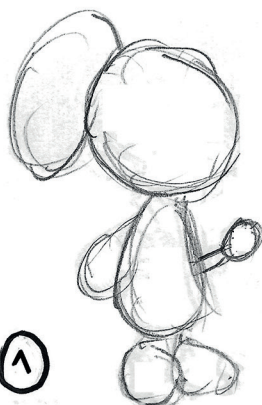


L'HÉRMINE



LA SOURIS

APPRENDS  
À DESSINER  
UN  
PERSONNAGE  
DE LA BD



①



②



③



④

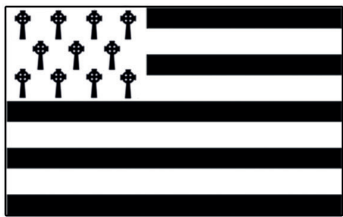


⑤

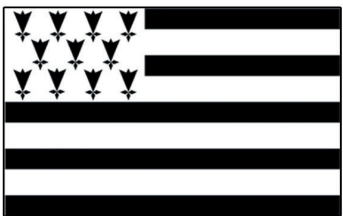


QUEL EST  
LE BON DRAPEAU  
BRETON?

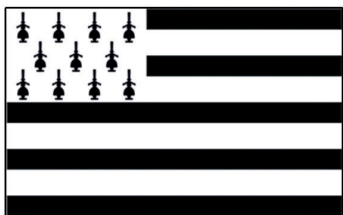
1



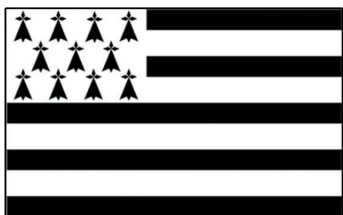
2



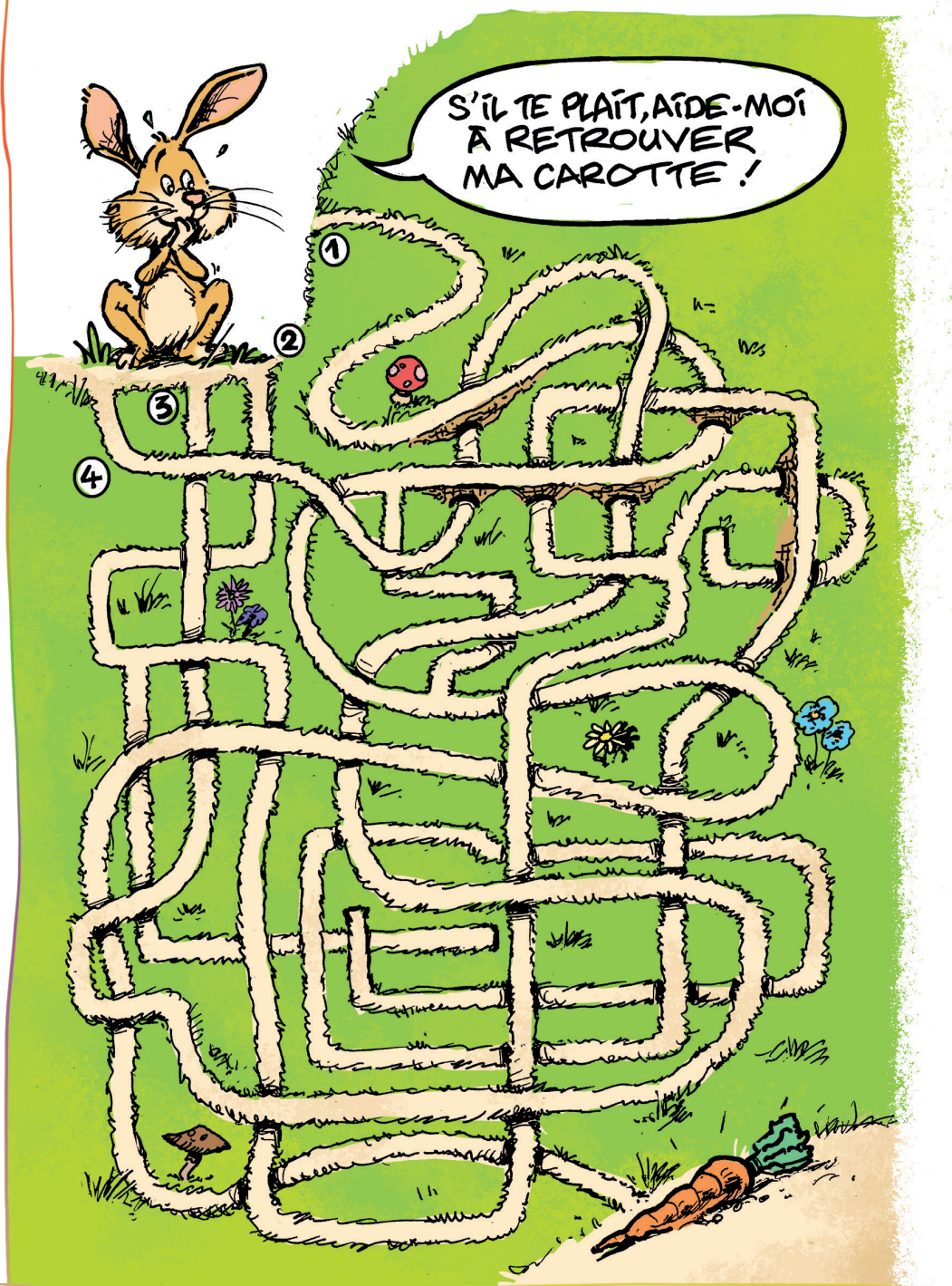
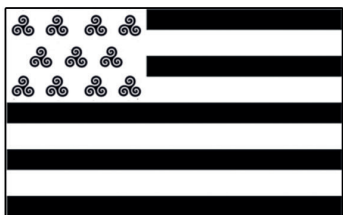
3



4



5



SOLUTIONS ↻ :

L'ANIMAL QUI EST LE SYMBOLE DE VANNES EST L'HERMINE. LE BON DRAPÉAU BRETON EST LE N°4. POUR RETROUVER SA CAROTTE, LE LAPIN DOIT EMPRUNTER LE CHEMIN N°1.



## Matériel

- un bocal ou un pot en verre
- du sable à modeler (ou celui de ton bac à sable)
- des petits coquillages
- trois grandes chenilles vertes
- des petits poissons en bois (ou autre matière)
- une paire de ciseaux
- une cuillère à café
- des pinces de précision ou à épiler
- un pistolet à colle (à utiliser avec un adulte)



1

Enlève le couvercle du bocal (si tu en as un) puis colle-le sous le contenant à l'aide du pistolet à colle afin de créer la base de l'aquarium.

2

Remplis le bocal avec 4 à 5 cuillères à café de sable à modeler (ou autre). La texture du sable permettra de planter facilement les décorations dans le petit aquarium.



3

Coupe trois chenilles de manière à obtenir six morceaux de 15 cm. Plie chaque morceau en deux puis torsade les chenilles afin de créer des algues marines.

# Mon aquarium miniature

4

Plante les chenilles dans le sable.  
Tu obtiens un joli fond marin.

5

Dépose quelques petits coquillages  
sur le sable à l'aide de la pince.



6

Place les petits poissons dans  
l'aquarium en utilisant la pince.  
Voilà c'est terminé !

Tu pourras réorganiser ton aquarium  
ou changer la décoration quand bon  
te semble !

Tu peux fabriquer toi-même tes  
poissons en les découpant la forme  
dans du carton et en les coloriant.



Sources  
10doigts.fr (texte et photos)



miam miam!

# Le taboulé

## Ingrédients

- 200 g de boulgour ou de semoule
- 1 tablette pour bouillon (de poule, de légumes)
- 250 g de tomates
- 1 concombre
- 3 ou 4 petits oignons nouveaux selon leur taille
- 1 citron
- 1/2 botte de menthe fraîche
- Sel et poivre
- Huile d'olive (si besoin)

## Matériel

- 1 verre gradué
- 1 planche à découper
- 1 casserole
- 1 couteau de cuisine, 1 fourchette
- 1 presse-agrume
- 1 saladier

**Pour :** 2 personnes  
**Préparation :** 15 min

## Préparation

1. Dans une casserole, fais bouillir 500 ml d'eau et ajoute la tablette de bouillon.
2. Verse le boulgour ou la semoule, baisse sur feu doux, couvre d'un couvercle et fais cuire pendant environ 15 min. Enlève du feu et sépare les grains avec une fourchette. Couvre à nouveau 10 min, puis enlève le couvercle et laisse refroidir à température ambiante 20 min.
3. Coupe le concombre en petits cubes et les oignons en fines lamelles puis les tiges en biseaux.
4. Lave les tomates et coupe-les aussi en petits cubes. Rince les brins de menthe et cisèle-les puis presse le citron.
5. Dans ton saladier, verse le boulgour ou la semoule, le jus de citron et assaisonne. Ajoute les légumes et la menthe puis mélange délicatement. Place ton saladier au réfrigérateur pendant 1 heure au moins.
6. Avant de servir, goûte et ajoute l'assaisonnement. Si ton taboulé te semble trop sec, tu peux rajouter un peu d'huile d'olive.

**Bon appétit !**

**Sources**  
familiscope.fr (texte) et Adobe stock (photo)

